



# آموزش و پژوهش

## در سال ۲۰۰۰

لوتن خوی

ترجمه: افسین

آذرماه ۱۳۵۲

شماره ۲

سازمان اسناد و کتابخانه ملی

C

W

4

آموزش و پژوهش

Foundation for Iranian Studies  
Library

Foundation For Iranian Studies  
**WOMEN'S CENTER**  
4343 Montgomery Ave., Suite 200  
Bethesda MD 20814

# آموزش و پژوهش در سال ۲۰۰۰

## لوتن خوی

ترجمه

افشین

چاپ دوم

تهران — آذرماه ۱۳۵۲

## آموزش و پژوهش در سال ۲۰۰۰

لوتن خوی (\*)

امروز مطالعات و بررسیهای بسیاری در زمینه‌ی آینده‌نگری در کشورهای صنعتی انجام می‌گیرد، ولی آیا در کشورهای باصلاح «در حال رشد» این مطالعات به همان اندازه ضروری است؟ به سال ۲۰۰۰ بیش از سی سال نمانده است و اگر ما نگاهی به سی سال گذشته بیفکنیم، تحول آموزش و پژوهش در این کشورها بگونه‌یی نیست که خوش‌بینی را توجیه کند. بجز در معده‌ودی از این کشورها که انقلاب، ساختهای کهن را در هم ریخته و نظم نوینی بر پاداشته است، هیچ تغییر اساسی در عقاید و افکار بچشم نمیخورد. الگوهای قدیمی در سایه‌ی لطف و مرحمت مراجع ملی و قدرتهای خارجی که «کمک»‌های خود را بآنها ارزانی میدارند، نه تنها شکل همپشگی خود را حفظ کرده‌اند بلکه باعث بقای سلط ایده‌ئولوژیک و فرهنگی میراث دوره‌ی استعمار نیز بوده‌اند. آموزش و پژوهش بجای آزادکردن انسانها، آنان را تحت سلط بیشتری در آورده است. بعضی‌ها خواهند گفت که احتمالاً دولتهای جوان، با توجه به مسائل فوری‌تر خود، وقت آنرا نداشته‌اند که به‌این آگاهی دست‌یابند. با این وجود، ده‌سال استقلال برای آفریقا، بیست سال برای آسیا، یک‌قرن برای آمریکای لاتین بایستی، برای درک اینکه هیچ چیز مهمتر از آموزش و پژوهش برای آنها نیست، کافی بوده باشد. اما چه آموزش و پژوهشی؟ برای که؟ برای چه؟ مسائل واقعی اینها هستند؟ نه مسائل مربوط به توسعه‌ی کمی محض.

(\*) — لوتن خوی، استاد سوربون، رهبر پژوهش و استاد در موسسه‌ی بررسی توسعه‌ی اقتصادی و اجتماعی دانشگاه پاریس، و مشاور یونسکو است. ترجمه این متن با نظر نویسنده انجام گرفته است و تغییرهایی جزیی نیز که در پاره‌یی عبارات داده شده‌با موافقت نویسنده بوده است.

توسعه‌ی کمی خود بن بستهایش را ظاهر کرده است. از سال ۱۹۵۰ تا ۱۹۶۵ تعداد دانش آموزان ابتدایی در آفریقا سه برابر و در آسیا و آمریکای لاتین دو برابر شده است؛ تعداد دانش آموزان دوره‌ی متوسطه در آفریقا به پنج برابر، در آمریکای لاتین به چهار برابر و در آسیا به بیش از دو برابر افزایش یافته است؛ تعداد دانش جویان در آفریقا و در آسیا چهار برابر در آمریکای لاتین سه برابر شده است.

این چنین افزایشی نمیتواند همیشه ادامه یابد و درواقع کند شدن آن در سالهای اخیر مشخص بوده است. در جاییکه یک‌چهارم یا یک‌سوم هزینه‌های عمومی صرف آموزش و پرورش شده است، بودجه‌ی آن نمیتواند افزایش یابد. بعلاوه چگونگی بازده آن نیز درخور تأمل است. در بسیاری از کشورها بیست درصد بودجه‌ی ملی برای آموزش بیست درصد از جوانان کافی نیست (دلتای بالا، مالی، نیجریه، برونڈی، دائم وغیره)، نیمی از کودکان که به مدرسه راه می‌بندند یک‌سال بعد، آنرا ترک می‌کنند و از هزار کودکی که به سال اول ابتدائی وارد می‌شوند یک یا دو نفر به دانشگاه میرسند. بعلاوه این آگاهی وجود ندارد که در نتیجه این نوع گزینش، مدرسه بجای کاهش فاصله‌های اجتماعی آنها را تشدید می‌کند. زیرا توسعه‌ی کمی محض با بن‌بست دیگری نیز روبرو می‌شود: توسعه‌ی آموزش متوسطه و عالی (ده درصد درسال) دو برابر بیشتر از رشد اقتصادی است (۴ تا ۵ درصد درسال)، و در نتیجه تعداد هر چه بیشتری از فارغ‌التحصیلان دوره‌ی متوسطه و حتی عالی موفق به یافتن شغل نمی‌شوند. این امر حتی در مورد آفریقای، که تا چندی پیش فارغ از چنین مساله‌ی بود، نیز صادق است. مشاغل موجود را نیز همیشه افراد قشرهای ممتاز، از طریق روابط خانوادگی و اجتماعی، بدست خواهند آورد

تا در حدود ده سال پیش، این اعتقاد وجود داشت که بالا رفتن سطح عمومی آموزش و پرورش مردم، کاهش نابرابری توزیع درآمدها را در پی

خواهد داشت . آماری که درباره برخی از کشورها در اختیار داریم ( استرالیا کانادا، دانمارک، فنلاند، فرانسه، انگلستان، هلند، نروژ، سوئد، آلمان غربی و ایالات متحده) درست نبودن این تصور را نشان میدهد : کاهش نابرابری درآمدها در این کشورها ، بجز فرانسه (\* ) ، بسیار کمتر از کاهش نابرابری آموزش بوده است. بنظر میرسد که این امر بنحو بازتری در کشور های در حال رشد واقعیت دارد. در مکزیک، که از رشد و توسعه اقتصادی و آموزش و پرورشی سریع برخوردار بوده است، آموزش متوسطه و عالی در غنی ترین مناطق مرکز است و شرایط ورود در موسسات آموزشی و ظرفیت این موسسات بگونه ایست که عملا فقط طبقات متوسط و ممتاز میتوانند فرزندان خود را با آنجا بفرستند، در دانشگاه ملی مکزیکو، ۴۳ درصد دانشجویان به خانواده هایی با درآمد بیش از ۳۰۰۰ پزووس در ماه تعلق دارند (در سال ۱۹۶۳)، در حالیکه در سطح ملی فقط ۵% درصد خانواده ها دارای چنین درآمدی هستند (۲۵ درصد خانواده ها در پایتخت). بدین ترتیب نظام آموزشی مانندیک صافی محصلین را انتخاب و بضرر فقیران عمل میکند ( \* ).

---

(\*) R . HOLLISTER, Enseignement et Repartition des Revenus : quelques investigations Préliminaires, O. C. D. E., Conférence sur les Politiques d'expansion de l'enseignement, Rapport de base NO. II. Paris, 15 avril 1970 .

(\*) — David BARKIN, l'Enseignement et l'Inégalité Sociale au Mexique, Revue Tiers — Monde P. 28 .

janvier — mars 1972 .

ادامه‌ی راه کنونی فقط و خامت بن‌بست اجتماعی و سیاسی را در پی  
خواهد داشت: ناراحتی و محرومیت تعداد روزافزون کسانیکه به مدرسه‌راه  
نمی‌یابند یا از مدرسه بیرون ریخته می‌شوند، کاهش کیفیت، عدم رضایت  
فارغ‌التحصیلانی که موفق به یافتن کار نمی‌شوند و افزایش امتیازات اقلیت  
برگزیده که افراد خود را اصولاً از بین طبقه‌ی ممتاز کنونی انتخاب می‌کنند.  
پول بازهم بیشتر برای آموزش بمعنای امتیازات بازهم بیشتر برای گروهی  
معدود و بضرر اکثریت خواهد بود. زمان آن رسیده است که ماهیت واقعی  
آموزشگاه نشان داده شود و یک سازمان واقعاً دمکراتیک جایگزین آن گردد.  
این انقلاب را باید از امروز شروع کرد تا در سال ۲۰۰۰ عمومیت باید. آموزش  
و پیورش باید ملی، آزاد کننده و مداوم باشد. آموزش و پیورش فقط با این

مشخصات میتواند عامل اصلی رشد و توسعه، بجای سد کردن آن، باشد.

## ۱- آموزش و پرورش ملی

یکی از کارکردهای اصلی هر آموزش و پرورش انتقال فرهنگ گروه است. اما، در بسیاری از کشورهای آسیایی، آفریقایی و آمریکای لاتین آنچه آموزش و پرورش منتقل میکند نه فرهنگ ملی بلکه فرهنگ خارجی است، و اغلب هم با بکار بردن یک زبان خارجی.

بنابراین باید فرهنگ ملی را دوباره زنده کرد و به آموزش و پرورش وظیفه واقعیش را داد. وظیفه بازیافتن «شخصیت». ملی بی که فراموش شده، مورد خیانت قرار گرفته یا در دوره‌ی استعمار نابود گشته است. وظیفه‌یی مدور است؛ بعضی حتی این سوال را مطرح خواهند کرد: آیا باید آن را دشوار است؟ آیا این «شخصیت» ملی خود مسوول فساد و زوالی نیست که استعمار را ممکن ساخت؟ آیا امروز این «شخصیت» ملی با فراشد رشد و توسعه یا صنعتی شدن، که ملت باید برای بالا بردن سطح زندگی جمیعت اعتصاب خواهد داشت، پیوستگی و اتحادش را بعنوان گروه فضمانت خواهند کرد و در مقابل پندارهای نوگرایی، تکنولوژی و از خود بیگانگی فرهنگی معنا و مفهوم بزندگیش خواهند بخشید.

هر فرهنگی دارای جنبه‌های مثبت و جنبه‌های منفی، جنبه‌های پیشرو و جنبه‌های ارتقایی است. رژیم‌های محافظه‌کار یا کهنه پرست بروی جنبه‌های ارتقایی آن تأکید میکنند: در ویتنام جنوبی، در زمان نگوین دیم، تبلیغات رسمی، سنت تحکم و زور، سلسله مراتب و اطاعت ملحوظ در کفوسیونیسم را می‌ستود، در حالیکه کفوسیونیسم حق مردم را نیز به طفیان، زمانیکه دولت وظیفه‌ی خود را انجام ندهد، بر سمیت می‌شandasد. آنچه ملی است

میتواند منشاء خارجی داشته باشد و این زمانیست که بوسیله‌ی مردم قبول و  
جذب گردیده و جزء لاینک فرهنگ شده باشد : بودائیسم ، باوجود منشاء  
هنديش ، در کشورهایی از آسیا که در آنها رخنه پیدا کرده است جزء فرهنگ  
ملی بحساب می‌آید، همچنین منشاء عربی مانعی برای «ملی شدن» اسلام در  
آسیا و آفریقا نیست.

چگونه میتوان آنچه را که ملی است و آنچه را که ملی نیست تعیین  
کرد؟ در وهله‌ی نخست میتوان گفت که آنچه دارای مشخصات زیر است ملی  
بشمار تواند آید :

- مورد قبول اکثریت مردم بودن؛
- از یک سنت طولانی برخاستن؛
- با منافع اکثریت مطابقت داشتن؛

بنابراین ضابطه‌ی «ملی» در عین حال دارای یک محتوی پیشروست.  
این ضابطه آموزش را بزبان ملنی لازم میدارد ، ولی بهیچوجه آموزش  
زبان خارجی را ، که در هرحال در دنیا امروز ضروری است ، نمی نیکند.  
معدالك ، زبان خارجی بعنوان وسیله‌ی ارتباط شفاهی و کتبی ، و نه  
عنوان ابزار «فرهنگ ادبی» ، درس داده خواهد شد.

## ۲ - آموزش و پژوهش آزاد گفته شده

آنچه اغلب اوقات در آموزشگاه صورت میگیرد آموزش بمعنای  
واقعی آن نیست ، بلکه انتقال معلومات و دانشی است که بوسیله‌ی یک  
بزرگسال (آموزگار) به کودکان (دانش آموزان) ، و بدون شرکت فعالانه آنان  
انجام میگیرد . این چنین فراشده نه فقط قوای خلاق آنان را پژوهش  
نمیدهد ، بلکه بر عکس آن را منکوب میکند . بعلاوه به این واقعیت  
هم باید توجه داشت که معلومات و رفتارهای منتقل شده ، انتقاد  
و پیروی دانش آموز را از الگوی اجتماعی مشخصی موجب میشود که تعلق

به قشراهای حاکم دارد. این همانست که متخصص آموزش و پژوهش بروزیلی  
پالوفرره آنرا «آموزش و پژوهش در خدمت رامسازی» می نامد و روحیه  
پذیرش نابرابری و ظلم و جور را در توده ها رخته میدهد.

یک آموزش و پژوهش واقعی برای کودکان و نیز بزرگسالان، شرکت  
آزادانه و روحیه انتقادی، گفت و شنود میان آنان و آموزگار را که باید  
بعنوان «آموزگار» بمیرد تابعنوان «روح دهنده» دوباره جان گیرد ضروری  
میدارد. شرکت آزادانه و انتقادی فقط با دست یافتن به واقعیت از طریق  
كلمات تحقق می باید، درحالیکه آموزش سنتی فقط کلمات را تحويل می-  
دهد.

در اینجا توصیف روشنی که فرره در بروزیل بکار برد، و با هزینه‌ی  
کم در ظرف چهل روز، به بزرگسالان سواد آموخت، جالب بنظر می‌رسد.  
او روش خود را بعنوان «تمرین آزادی» مشخص کرد، روشنی فعال بر اساس  
گفت و شنود، و انتقاد و شکل‌گرفتن قضاوت که فرد را فاعل مسؤول می‌شناشد نه  
مفهول بی اراده‌ایکه فرمول‌های ساخته و پرداخته را می‌پذیرد و قبول  
می‌کند. فرره مینویسد «معنای سواد آموزی انباشتن جمله‌ها، کلمات و  
واژه‌های جدا از زندگی، چیز‌های مرده یا نیمه مرده نیست، بلکه رفتاریست  
که می‌آفریند یا باز می‌آفرینند. سواد آموزی یک خودآموزی است که انسان را  
به دخالت در محیطش می‌کشاند. بنابراین نقش اول مربی آنست که با یسوساد در باره‌ی  
موارد مشخص، گفت و شنود کند و وسائل و ابزار سواد آموزی را باو  
 بشناساند. سواد آموزی نمی‌تواند، مانند یک هدیه یا مقررات تحمیل شده، از  
بالا داده شود، بلکه باید از داخل به خارج، با کوشش خود بی‌سواد و با  
همکاری مربی پیش روی کند. بنابراین ما خواهان روشنی هستیم که نه تنها  
وسیله‌ی آموزگار بلکه وسیله‌ی دانش آموز نیز باشد، و محتوای آموزش را با  
فراشد آن یکسان پندارد» (\*).

(\*) — P. FREIRE, l'Education : Pratique de la liberté, Paris, Cerf,  
1971, P. 116.

در عوض مدارس مبتنی بر سنت های تحکم، مجتمع فرهنگ سواد آموزان را در پیرامون یک هماهنگ کننده گرد می آورند و با مشارکت خود آنان، از «دنیای شفاهی» شان فهرست بر میدارند. از این «دنیای شفاهی» است، نه از مطالب پیش ساخته، که کلمات اساسی بدست می آیند. با جدا کردن حروف این کلمات از یکدیگر و مرتبط ساختن آنها در ترکیب های مختلف، میتوان کلمات دیگری بوجود آورد. کلمات اساسی فقط در ارتباط با غنی بودن و بعنجه بودن تلفظشان انتخاب نمیشوند، بلکه تحول محتوا و مفهوم آنها نیز مورد نظر است. کلمه هایی مانند Chuva (زاران)، Arado (گاو آهن)، و غیره، در مورد شرایط مشخص ظاهر میشوند، و از طریق ایجاد بحث و گفتگو گروه را به «آگاه شدن از خود» و همزمان با آن، به فراگرفتن سواد کمک میکنند.

بنابراین ایجاد آگاهی و شعور و سواد آموزی، فراشیدی مشترک است. بیسوادان فقط در پرتو آگاهی از شرایط زندگی خویش میتوانند بگونه یی اتقادی مکانیسم شکل گرفتن کلمات را جذب کنند و سپس بر احتی سیستم اشکال ترسیمی آنرا مورد بررسی قرار دهند. پالوفرره تعریف میکند که؛ یک بیسواد بر ازیلیا با گفتن «Tuja'le» در اولین شب سواد آموزی، همهی حاضران را به هیجان درآورد. این جمله فقط با کسری یک حرف، معادل جمله «توهم اکنون می خوانی» بزبان پرتغالی است.

آگاه شدن به توده ها امکان میدهد که مسؤولیت های سیاسی شان را بعده گیرند، خود انتخاب و گزینش کنند و قضاوت اتقادی خود را پرورش دهند. آگاه شدن، یک عنصر اساسی دمکراسی واقعی است.

آگاه شدن چیزی بالاتر از کسب اطلاعات است. پالوفرره می نویسد:

«بجز یا کار دگر گون کننده و ژرف انسانها بر روی واقعیت اجتماعی، آگاه شدن ممکن نخواهد بود» (\*).

(\*) — همان مأخذ — ص ۳۶.

از دیدگاه آموزشی و پرورشی، اصل «آگاه شدن» در سوادآموزی کودکان و نیز بزرگسالان و بگونه‌ی وسیعتر، در هر نوع آموزش بکار برده می‌شود.

### ۳ - آموزش و پرورش مداوم

یک سازمان آموزشی که تمام منابع اجتماع را بکار برد و خود را در خدمت آن بگذارد باید جایگزین آموزشگاه سنتی شود. تمامی جنبه‌های آموزش و پرورش را باید مورد توجه قرار داد، نه فقط نظام آنرا.

سازمان آموزشی و پرورشی در هر دهکده برای کودکان و بزرگسالان یک مرکز فرهنگ خواهد بود. همانطور که در بالا درباره‌ی آموزش بزرگ سالان صحبت کردیم، آموزش کودکان نیز براساس همان اصول آزادی و آگاه شدن انجام خواهد گرفت. در کنار آموزگار الهام بخش، که وظایف آموزش سنتی را با روحیه‌ی نو، انجام خواهد داد، یک مروج کشاورزی، یک تکنیسین همه جانبی و یک پرستار جای خواهد گرفت. از منابع محلی موجود برای تمام آموزشها یکه مورد نیازند استفاده خواهد شد. بدین ترتیب، آهنگر دهکده کار با آهن، نجار کار با چوب، دهقان کاشتن گیاه‌های سنتی، وغیره را آموزش خواهند داد.

موضوعها و روش‌های کارآموزی در مرکزهای آموزشی هم‌آهنگ خواهند شد: آموزش مواد درسی که اکنون بدون ارتباط با یکدیگر صورت می‌گیرد، پیچیدگی و غنای زندگی را ظاهر نمی‌کند. در یک کلاس درس در کنار آهنگر، آموزگار الهام بخش، درباره‌ی حرفه‌ها، کاستها و طبقات اجتماعی، فراشد صنعتی شدن در کشورهای پیشرفته و کشورهای در حال رشد صحبت خواهد کرد. او همچنین حساب کردن را یادخواهد داد، نه اینکه ۲۶ مساویست با ۴ (این همیشه صحیح نیست)، بلکه آموختن احتساب زمانی که برای رفت از ده به شهر، بایپا، بوسیله‌ی گاری یا اتوبوس لازم است. حساب کردن، فقط انجام

چهار عمل اصلی و حل مسایل آسان ، بطور شفاهی یا کتبی نیست ، بلکه در کم  
مفهوم عدد ، عادت به سنجش ، دقت ، عینیت و بررسی کردن است .  
زمانیکه در جایی امکان فراهم کردن منابع آموزشی محدود است ،  
از وسائل سمعی و بصری باید کمک گرفت . در سال ۲۰۰۰ ممکن است که  
پیشرفت تکنولوژی فضایی ، توسعه ماهواره های تلویزیونی کم خرج را ، که  
جوابگوی دو مساله ای اساسی هر طرح آموزشی وسیعی است ، مقدور دارد .  
این دو مساله عبارتند از : ضرورت رخنه کردن در مناطق روستایی و ارایه ای  
همزمان چندین برنامه های درسی برای گروه های گوناگون مصرف کننده در  
سینم مختلف ( \* ) . از دو خطر باید اجتناب کرد : خطر از خود یگانگی  
فرهنگی ، اگر کشوری برنامه های آموزشی را تحت نظر و کنترل ندارد ، و  
خطر از خود یگانگی مالی ، اگر سرمایه هی لازم برای تجهیزات گیرنده و  
فرستنده تا حد زیادی بوسیله هی قدرتهای خارجی تامین شود . اما نمایشه های  
تلویزیونی هر اندازه هم که خوب تهیه شوند ، به تنها ی نمیتوانند دانش عملی  
و تجربی را به آموزندگان منتقل کنند ، و شرکت فعالانه ی آنها را در آموزش  
ضروری دارند . دانش آموزان برای آنکه مشاهده ، سنجش و استدلال مبتنی  
بر روش عملی را بیاموزند باید خودشان به تمرین - با دسته ایشان ، و بروی  
اشیاء و ماشینها - پردازند . هر سازمان آموزشی باید دارای یک کتابخانه  
و مجموعه هی از صفحات آموزشی ، کارگاه ها و وسائل فنی و علمی باشد . اگر  
کشور هنوز فقیر است ، این تجهیزات در محلی مرکزی متمرکز خواهد شد و  
دانش آموزان بنوبت برای تمرین و آزمایش بآنجا خواهد آمد . درباره هی

---

( \* ) - هم اکنون دو طرح برای بکاربردن ماهواره های آموزشی از طریق  
تلوفیون وجود دارد . هندستان موافق نامه ای با ایالات متحده آمریکا امضا کرده  
که طبق آن پرتاب یک ماهواره در سال ۱۹۷۳ و شروع برنامه های آن در سال ۱۹۷۴  
پیش بینی شده است . برنامه ها در ۵۰۰۰ دهکده گرفته خواهند شد که در سال ۲۰۰۰ دهکده  
مستقیماً از ماهواره خواهد بود . برنامه هی سازمان ملل برای رشد و توسعه ، طرح یونسکو  
را برای بررسی امکان پرتاب یک ماهواره هی آموزشی برای آمریکای لاتین ، در سال  
۱۹۷۱ تصویب کرد .

ارزش وسائل سمعی و بصری نباید خیال‌های واهی کرد. این وسائل بخودی خود نمیتواند مجردات و محسوسات را با یکدیگر پیوند دهنده، تفکر عمیقی در-باره‌ی یک تجربه‌ی عملی برانگیزند، یک روش علمی را القاء کنندو چگونگی بکار بردن آنرا در مورد تمام مسائل آموزش دهنده. علاوه بر این نواقص، خطرهای از خود بیگانگی فرهنگی و مالی، که ما در بالا مطرح کردیم، نیز واقعاً وجود دارد.

### آموزش در جهت حل مسائل انجام خواهد گرفت : مسائل محلی ،

و همچنین منطقه‌ای ، و بمنظور برداشتی والا اتر از دلیستگی‌های خاص ، آگاهی از سهیم بودن در مشکلات بسیار و گام نهادن بسوی یک دید ملی . این کار با تحلیل وضع موجود شروع می‌شود و در آن گروه آموزشی و اهالی ، پیر و جوان ، زن و مرد عمل‌شرکت خواهد کرد . همچنین یافتن راه حل برای مسائل زیر باافق انجام خواهد گرفت و در صورت لزوم مسوولان دهکده‌نیز دعوت به همکاری خواهد شد : چگونگی بهسازی مسکن ، بهداشت ، تندرستی عمومی ؛ از بین بردن خشکسالی ، کسبود آب و حشرات مضر ؛ بهبود وسائل و ابزار کشاورزی ، کود زمین ، دانه و تخم؛ اشتغال مردم در فصل بیکاری و تامین درآمدهای جدید برای آنان از طریق بکار بردن وسائل و ابزار محلی ، وغیره. کودکان در تمام این کارها نقش خود را بعده خواهد گرفت و از این رهگذر روحیه‌ی مدنی کسب خواهد کرد .

بطور خلاصه ، خصوصیات زیر مرکز فرهنگ را از آموزشگاه سنتی

مشخص می‌کند :

- ۱) - مرکز فرهنگ برای کودکان و بزرگسالان بوجود می‌آید ؟
- ۲) - آموزگار نقش الهام‌دهنده (Animateur) را در گروه آموزش - توسعه بازی می‌کند و در کنار او مروج کشاورزی، یک تکنیسین صنعتی و یک پرستار در گروه قرار می‌گیرند. این گروه تمام منابع آموزشی محلی

رابکار میبرد: دهقانان، آهنگران، نجاران، ماهیگیران و غیره .  
جوانان در آموزش خردسالان شرکت میکنند؛

(۳) - آموزش در جهت شکوفان کردن استعدادهای فردی در خدمت اجتماع  
است . بررسی و حل مسائل با اشتراک مساعی انجام میگیرد ؟  
چگونگی خدمات به اجتماع با درنظر گرفتن منافع اکثریت تعیین  
میشود. آموزش و پرورش باید برای همه، و بعنای واقعی کلمه ابزار اتقاد  
سیاسی را فراهم کند؛

(۴) - تمام کودکان باید در ۱۵ سالگی، سال ورود به بازار کار، در حدمطلوبی  
دانش و توانایی کسب کنند . این سطح از دانش و توانایی است که باید  
بعنوان پایان تحصیلات عمومی تعریف شود نه تعداد سالهای  
تحصیلی . سال تحصیلی، مردو دیت و ترک تحصیل دیگر وجود نخواهد داشت .  
هر کس بر حسب میزان توانایی و چگونگی سرعت خود در آموزش ،  
کار میکند و هیچکس از آموختن کنار گذاشته نخواهد شد . اگر کودک  
قبل از ۱۵ سالگی سطح لازم را کسب کرده میتواند مرکز فرهنگ را  
برای تحصیلات بالاتر ترک کند . مرکز از زندگی طبیعت پیروی میکند ،  
کودکان با والدین خود زندگی (مساله‌ی شبانه‌روزی بدین ترتیب طرح  
نخواهد شد) و آنان را در کارهای شان یاری میکنند . آموزشگاه دیگر  
 محله‌ی دور افتاده و جدا از جامعه نیست . خود مرکز بوسیله‌ی اهالی  
ده ساخته و اداره خواهد شد .

دولت موظف خواهد بود که گروه آموزشی و همچنین مواد و وسائل  
درسی را فراهم کند . این روش موجب افزایش اشتغال میشود (زیرا  
احتیاج مرکز به انواع آموزگاران از مدرسه سنتی بیشتر است) و نیاز  
به ساختمان آموزشگاه را کاهش خواهد داد . هزینه‌های غیر مستقیم  
(ساختمان - امور اداری) بنفع هزینه‌های مستقیم آموزشی . کاهش و  
در تیجه بازده افزایش می‌یابد .

در زمان خروج از مرکز، دانش آموز تصدیقی دریافت میکند که درجه دانش و قابلیت او، موضوعهای مورد توجه او و کوششها بسیار که به عمل آورده است، گواهی میکند. دانش آموز، که کارها و تمرینات بسیاری را انجام داده است، از زمان خروج از مرکز میتواند مسؤولیت انجام حرفاها را سادهی را بعده گیرد.

او همچنین اعتبارات آموزشی، خواه برای ادامه تحصیلات و خواه برای دوباره دنبال کردن آن در آتیه را دریافت میکند. بیست سال پیش، این اعتقاد وجود داشت که: آموزش متوسطه همکانی تا ۱۸ سالگی، هم دمکراتی کردن آموزش و هم شکوفان ساختن استعدادهای فردی را موجب میشود. اما دنیا تغییر میکند و دانشها آنچنان سرعت کهنه میشوند که امروز ایجاد دوره‌های متناوب باز آموزی و تکمیلی کارگران به افزودن دوره‌ی آموزش اجباری ترجیح داده میشود. ایجاد اعتبارات آموزشی جوابگوی این احتیاج است: دانش آموز میتواند شروع بکار کند، و بدین ترتیب مسؤول شود، اما میتواند هر لحظه مجدداً تحصیلات خود را شروع کند. شروع مجدد تحصیلات برای او بدلیل مشخصی است، و چون علاقمند است ذوق و شوق بیشتری برای آموزش نشان میدهد، در حالیکه دانش آموزان در حال حاضر ملول و کسل میشوند، و حقاً اکثر درسها را بدون ارتباط با واقعیت میابند.

دو وظیفه‌ی مهم را باید جامعه عهده‌دار شود: از یک سو باید کار و اشتغال برای تمام کسانیکه تقاضای آن را در این فراهم کند، یاحداقل، آنچنان شرایط اقتصادی و مالی بوجود آورده که آنان بتوانند برای خود، کاری ایجاد کنند؛ از سوی دیگر یک نظام آموزشی مداوم بوجود آورد. در این نظام، در کنار موسسات آموزشی رسمی، متوسطه و عالی، که بگونه‌ی بهتری بازنده‌گی اقتصادی و اجتماعی درهم آمیخته میشوند، بمیزان زیادی از رادیو، فیلم، تلویزیون آموزشی و همچنین آزمایشگاه زبان، آموزش برنامه‌یی و ماشین حسابگر استفاده خواهد شد. تمام این وسائل آموزشی باید بوسیله‌ی جامعه

در اختیار همه‌ی کسانیکه خواهان آموزش هستند (بعنوان مثال : در مراکز فرهنگ شهری و روستایی) قرار گیرد . کسانیکه احتیاج به راهنمایی بیشتری دارند میتوانند از خدمات مریبیان حرفه‌ای ، که در موسسات آموزشی رسمی درس میدهند، کمک گیرند. آیا لازم به یادآوری است که اقلاب آموزشی بدون از بین بردن «افسانه‌ی دیلم» نمیتوانند انجام پذیرد ؟ دیلم مجدد‌همان خواهد شد که باستی همیشه باشد : گواهینامه‌ی درجایی ازدانش و قابلیت و صرف داشتن دیلم برای یافتن کار کافی نخواهد بود. از دانش و قابلیت تمام داوطلبان اشتغال امتحان بعمل خواهد آمد.

بدین ترتیب، جامعه واقعاً جامعه‌ی آموزشی خواهد شد. آموزش و پرورش، نه فقط کودک، بلکه انسان را در سراسر زندگیش در برخواهد گرفت . آموزش مسؤولیت و آمادگی برای مقابله با تغییر ، به انسان اجازه خواهد داد که ارزش‌های انسانی و ارزش‌های علم و تکنولوژی را همساز گرداند و پاسدار آزادی خویش گردد.